

10 24 13 KG/SM

10.12.2009

Niederschrift

über die 6. Sitzung des Hauptausschusses am Mittwoch, dem 9. Dezember 2009, um 17.00 Uhr im Ratssaal, Schillerstraße 4

Anwesend:

Oberbürgermeister Prof. Dr. Helmut Reichling als Vorsitzender
Bürgermeister Heinz Heller
Beigeordneter Rolf Franzen

und folgende Ausschussmitglieder:

- 1 Dirk Schneider
- 2 Bernhard Düker
- 3 Walter Rimbrecht (bis 19.15 Uhr)
- 4 Kurt Zahler
- 5 Stéphane Moulin
- 6 Jürgen Kroh
- 7 Elisabeth Metzger (in Vertretung von Christian Gauf)
- 8 Josef Reich
- 9 Eckart Schiller
- 10 Dr. Walter Hitschler
- 11 Ingrid Kaiser
- 12 Kurt Dettweiler
- 13 Gertrud Schanne-Raab
- 14 Matthias Nunold

Außerdem waren anwesend:

Amt 10 – Herr Körner, Frau Guthor
Amt 11 – Herren Kuhn und Seib
Amt 14 – Herr Hudlet
Amt 20 – Herren Kaufmann und Wagner
Amt 30 – Herr Schmidt
Amt 32 – Herren Wojciechowski, Schmiegl und Deller
Amt 34 – Herr Knerr
Amt 40 – Herr Imhof
Amt 41 – Herr Huble

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Amt 50 – Herren Deller und Bohl

Amt 51 – Herr Wilhelm

Amt 60 – Herren Ehrmann, Conrad, Morscher, Gottschlich, Hell und Keßler

Gleichstellungsbeauftragte – Frau Kuppitz

Stabsstelle Wirtschaftsförderung – Frau Kraft

Volkshochschule – Herr Dr. Ertel

Stadtwerke – Herr Brennemann

Ortsvorsteher Oberauerbach - Herr Hüther

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- 1 Rosengartenkonzertreihe und Zweibrücker Rosentage 2010 (Veranstaltungsreihe von Mai bis September 2010);
Ermächtigung zum Abschluss von Gastspielverträgen
- 2 Zuschussantrag zu den Kosten der Modernisierung und Instandsetzung der Prot. Kindertagesstätte „Pustebblume“ Oberauerbach, Dietrich-Bonhoeffer-Platz 5
- 3 Wirtschaftsplan 2010 der Stadtwerke Zweibrücken GmbH
- 4 Wirtschaftsplan 2010 der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH
- 5 Sanierung Innenstadt Zweibrücken;
Sanierungsgebiet „Obere Vorstadt/Bereich Luitpoldstraße,, (SAN II);
Entwicklung ehemalige Stadtgärtnerei;
Baureifmachung des Areals, Vergabe von Planungsleistungen
- 6 Sicherungsmaßnahmen Lüftungsschächte Himmelsbergstollen im Bereich Herzog-Wolfgang-Straße und Himmelsbergstraße;
Auftragsvergabe
- 7 Über- und außerplanmäßige Ausgaben

II. Nichtöffentlicher Teil

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17.00 Uhr. Er stellt die Beschlussfähigkeit des Hauptausschusses sowie die form- und fristgerechte Einladung der Ausschussmitglieder fest.

Vor Eintritt in den nichtöffentlichen Teil wird die Sitzung von 17.29 – 17.35 Uhr unterbrochen.

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

I. Öffentlicher Teil

**Punkt 1: Rosengartenkonzertreihe und Zweibrücker Rosentage 2010
(Veranstaltungsreihe von Mai bis September 2010);
Ermächtigung zum Abschluss von Gastspielverträgen**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Ausschussmitglied Kroh fragt, was nach dem Antrag der CDU-Fraktion von vor circa zwei Jahren und der Anregung, die Rosengartenkonzertreihe im Kulturausschuss zu beraten, geschehen sei.

Bürgermeister Heller erklärt, dass die Kulturveranstaltungen im Kulturausschuss vorgestellt, besprochen und ausgewählt werden und danach Verträge geschlossen würden. Die Rosengartenkonzerte könnten ebenfalls im nächsten Kulturausschuss im März 2010 besprochen werden.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Dem Abschluss von Verträgen für die Rosengartenveranstaltungssaison 2010 bis zu einem Höchstbetrag von 40.000,00 € wird zugestimmt. Die Verwaltung wird ermächtigt, die sich aus den Vertragsabschlüssen ergebenden rechtlichen Verpflichtungen einzugehen.

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 41

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Punkt 2: Zuschussantrag zu den Kosten der Modernisierung und Instandsetzung der Prot. Kindertagesstätte „Pusteblume“ Oberauerbach, Dietrich-Bonhoeffer-Platz 5

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Auf der Grundlage der Beschlussempfehlung des Jugendhilfeausschusses vom 01.12.2009 wird der Protestantischen Kirchengemeinde Oberauerbach für die Instandsetzung der Kindertagesstätte Pusteblume, Dietrich-Bonhoeffer-Platz 5, ein Investitionszuschuss in Höhe von 4.800,00 € gewährt.

Die Haushaltsmittel stehen im Produkt 36.5.001, Tageseinrichtungen für Kinder, Sachkonto 54149000 (HHSt. 46410.71850 bewirtschaftende Stelle Kämmerei) zur Verfügung.

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 51

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Punkt 3: Wirtschaftsplan 2010 der Stadtwerke Zweibrücken GmbH

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Ausschussmitglied Dr. Hitschler bemängelt, dass die Drucksache schwer verständlich und unübersichtlich sei.

Bürgermeister Heller erklärt, dass zukünftig detaillierte Informationen zur Verfügung gestellt werden könnten.

Der Hauptausschuss fasst folgenden

B e s c h l u s s :

- 1 Dem Wirtschaftsplan mit seinen Teilen
 - a. Erfolgsplan,
 - b. Vermögensplan,
 - c. Finanzplan,
 - d. Mittelfristiger Finanzplan
 - e. Stellenübersichtwird zugestimmt.

- 2 Der Bürgermeister wird beauftragt, in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Zweibrücken GmbH dem Wirtschaftsplan 2010 zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimmen

5 Enthaltungen

0 Nein-Stimmen

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Stadtwerke

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Punkt 4: Wirtschaftsplan 2010 der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst folgenden

B e s c h l u s s :

- 1 Dem Wirtschaftsplan mit seinen Teilen
 - a. Erfolgsplan,
 - b. Vermögensplan,
 - c. Finanzplan,
 - d. Mittelfristiger Finanzplan
 - e. Stellenübersichtwird zugestimmt.

- 2 Der Bürgermeister wird beauftragt, in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH dem Wirtschaftsplan 2010 zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

13 Ja-Stimmen
1 Enthaltung
0 Nein-Stimmen

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Stadtwerke

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Punkt 5: Sanierung Innenstadt Zweibrücken;
Sanierungsgebiet „Obere Vorstadt/Bereich Luitpoldstraße,, (SAN II);
Entwicklung ehemalige Stadtgärtnerei;
Baureifmachung des Areals, Vergabe von Planungsleistungen

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Beauftragung der Baureifmachung des Geländes der ehemaligen Stadtgärtnerei und der anschließenden städtischen Grundstücke in Höhe von 24.990,00 € brutto pauschal an Ingenieurbüro sdu-plan, Waldfischbach, wird zugestimmt.

Die Beschlussfassung erfolgt vorbehaltlich der Entscheidung des Bau- und Umweltausschusses am 15.12.2009 über die weitere Entwicklung des „Restgeländes“, insbesondere betreffend das Teilstück des Flurstückes Nr. 609.

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

**Punkt 6: Sicherungsmaßnahmen Lüftungsschächte Himmelsbergstollen im
Bereich Herzog-Wolfgang-Straße und Himmelsbergstraße;
Auftragsvergabe**

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache und erklärt, dass für diese Maßnahme eine überplanmäßige Ausgabe notwendig sei.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Der Auftrag für die Sicherungsmaßnahmen der Lüftungsschächte soll von 24.000,00 € um 52.625,21 € auf 76.625,21 € an die Firma Scharding GmbH aus Zweibrücken erweitert werden.

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Punkt 7: Über- und außerplanmäßige Ausgaben

Der Vorsitzende verweist auf die Drucksache.

Auf Nachfrage erklärt Herr Imhof, Amt 40, dass es sich bei Beschlusspunkt 1 um Laptops in der Volkshochschule handele.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

B e s c h l u s s :

Die über- und außerplanmäßigen Auszahlungen erheblichen Umfangs

1. im Budget 0340 bei Produkt 27.1.001.00, Sachkonto 08224000, Untersachkonto 35000.93500 „Anschaffung EDV-Ausstattung aus K II -Programm“ in Höhe von 11.200,00 €
2. im Budget 0260 bei Produkt 52.3.001.00, Sachkonto 09600000, Untersachkonto 79000.96001 „Himmelsbergstollen, Erneuerung der Schachtabdeckungen“ in Höhe von 45.279,00 €

werden genehmigt.

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

6. Sitzung des Hauptausschusses am 9. Dezember 2009

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 21.15 Uhr.

Der Vorsitzende

Die Schriftführer

Prof. Dr. Reichling
Oberbürgermeister

Körner
Oberamtsrat

Guthor
Stadtinspektorin